II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 19. april 1990

om ændring af beslutning 89/627/EØF om afslutning af medlemsstaternes regnskaber og de udgifter for regnskabsåret 1987, der er finansieret gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, for regnskabsåret 1987

(90/213/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2048/88 [2], særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens beslutning 89/627/EØF [3] vedrører ikke visse udgifter (udgifter, som Italien meddelte for forarbejdningsstøtte for skummetmælkspulver og for forbrugerstøtte for olivenolie; udgifter, som Frankrig meddelte for supplerende destillation af bordvin; sikkerheder i forbindelse med forarbejdningsstøtte for skummetmælkspulver i Italien); Kommissionen har gennemgået disse udgifter på grundlag af supplerende oplysninger, som de pågældende medlemsstater fremsendte; disse medlemsstater er detaljeret blevet underrettet om resultaterne af den supplerende gennemgang og har haft lejlighed til at tilkendegive deres holdning hertil;

de udgifter, der ikke blev anerkendt for Italien, androg et beløb på 20 920 524 089 italienske lire svarende til udligningstilskud, som producentorganisationerne i sektoren for frugt og grønsager ydede; Kommissionen forbeholdt sig ret til at tage dette beløb op til ny overvejelse, hvis Italien fremlagde de krævede beviser senest den 31. december 1989; beviserne blev ikke fremlagt inden denne frist; korrektionen bliver derfor definitiv;

med hensyn til eksportrestitutioner anlagde Forbundsrepublikken Tyskland retssag ved EF-Domstolen mod beslutning 89/627/EØF; i forbindelse med denne retssag forelagde denne medlemsstat en ny oplysning, der kan få Kommissionen til at revidere sin holdning;

beslutning 89/627/EØF indeholder visse bogføringsfejl, for så vidt angår Grækenland, Frankrig og Det Forenede Kongerige; disse medlemsstater er detaljeret blevet underrettet herom, og de har haft lejlighed til at tilkendegive deres holdning hertil;

bilagene til denne beslutning bør derfor ændres for de pågældende medlemsstater;

der er allerede delvis blevet taget hensyn til visse korrektioner for Grækenland, Frankrig og Det Forenede Kongerige i forbindelse med gennemførelsen af beslutning 89/627/EØF, og korrektionerne bør derfor begrænses til de udgifter, der endnu ikke er blevet finansieret af visse medlemsstater —

[1] EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.
[2] EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 1.
[3] EFT nr. L 359 af 8. 12. 1989, s. 23.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 89/627/EØF vedrørende Forbundsrepublikken Tyskland, Grækenland, Frankrig, Italien og Det Forenede Kongerige affattes som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Følgende beløb, der påhviler medlemsstaterne (−), eller som skal udbetales til medlemsstaten (+), bogføres blandt de udgifter, der er omhandlet i artikel 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2776/88 (1), for den måned, der følger efter meddelelsen af nærværende beslutning:

— for Tyskland: + 291 644,00 DM
— for Frankrig: − 44 824 358,22 ffr.
— for Italien: − 10 214 635 858 lire.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 1990.

På Kommissionens vegne
Ray MAC SHARRY
Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 249 af 8. 9. 1988, s. 9.

BILAG

(DM)

»Medlemsstat : Forbundsrepublikken Tyskland Regnskabsår : 1987	Udgifter for EUGFL, Garantisektionen, bortset fra udgifter vedrørende Rådets forordning (EØF) nr. 1078/77 (1)	Udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	I alt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Udgifter, der anerkendt for dette regnskabsår			
a) Udgifter anmeldt i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutning	8 297 323 175,84	– 489 323,18	8 296 833 852,66
b) Udgifter anmeldt i der foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	0	0	0
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutningen	0	0	0
d) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b – c)	8 297 323 175,84	– 489 323,18	8 296 833 852,66
e) Ikke-anerkendte udgifter	– 403 928 109,26	0	– 403 928 109,26
f) Finansielle følger fra tidligere regnskabsår	– 17 516 723,00	0	– 17 516 723,00
g) Anerkendte udgifter i alt (d – e + f)	7 875 878 343,58	– 489 323,18	7 875 389 020,40
2. Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten			
a) Udgifter, der er bogført i dette regnskabsår	8 288 037 287,45	– 489 323,18	8 287 547 964,27
b) Udgifter, der er bogført i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	0	0	0
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	0	0	0
d) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b – c)	8 288 037 287,45	– 489 323,18	8 287 547 964,27
e) Udgifter der skal afholdes af, eller overføres til, medlemsstaten efter regnskabsafslutningen (2 d – 1 g) (2)	412 158 943,87	0	412 158 943,87
3. Disponible midler			
a) Disponible midler efter den foregående regnskabsafslutning	69 781 663,10	3 547 231,34	73 328 894,44
b) Forskud modtaget for det foregående regnskabsår vedrørende udgifter, som ikke er indeholdt i regnskabsafslutningen for det år	0	0	0
c) Forskud modtaget for regnskabsåret	8 281 600 000,00	– 4 036 554,52	8 277 563 445,48
d) Forskud modtaget for dette regnskabsår vedrørende udgifter, som ikke er indeholdt i denne regnskabsafslutning	0	0	0
e) Samlede disponible midler for regnskabsåret (a + b + c – d)	8 351 381 663,10	– 489 323,18	8 350 892 339,92
f) Anerkendte udgifter (1 g)	7 875 878 343,58	– 489 323,18	7 875 389 020,40
g) Disponible midler efter regnskabsafslutningen for dette regnskabsår (e – f)	475 503 319,52	0	475 503 319,52

(1) EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 1.
(2) I tilfælde af yderligere overførsel til medlemsstaten er dette indikeret ved tegnet »—«.

(dr.)

Medlemsstat : Grækenland Regnskabsår : 1987	Udgifter for EUGFL, Garantisektionen, bortset fra udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	Udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	I alt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Udgifter, der anerkendt for dette regnskabsår			
a) Udgifter anmeldt i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutning	206 447 861 073	0	206 447 861 073
b) Udgifter anmeldt i der foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	0	0	0
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutningen	0	0	0
d) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	206 447 861 073	0	206 447 861 073
e) Ikke-anerkendte udgifter	− 932 923 926	0	− 932 923 926
f) Finansielle følger fra tidligere regnskabsår	− 1 391 025 367	0	− 1 391 025 367
g) Anerkendte udgifter i alt (d − e + f)	204 123 911 780	0	204 123 911 780
2. Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten			
a) Udgifter, der er bogført i dette regnskabsår	206 447 861 073	0	206 447 861 073
b) Udgifter, der er bogført i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	0	0	0
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	0	0	0
d) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	206 447 861 073	0	206 447 861 073
e) Udgifter der skal afholdes af, eller overføres til, medlemsstaten efter regnskabsafslutningen (2 d − 1 g) (1)	2 323 949 293	0	2 323 949 293
3. Disponible midler			
a) Disponible midler efter den foregående regnskabsafslutning	8 862 870 632	0	8 862 870 632
b) Forskud modtaget for det foregående regnskabsår vedrørende udgifter, som ikke er indeholdt i regnskabsafslutningen for det år	0	0	0
c) Forskud modtaget for regnskabsåret	204 459 757 776	0	204 459 757 776
d) Forskud modtaget for dette regnskabsår vedrørende udgifter, som ikke er indeholdt i denne regnskabsafslutning	0	0	0
e) Samlede disponible midler for regnskabsåret (a + b + c − d)	213 322 628 408	0	213 322 628 408
f) Anerkendte udgifter (1 g)	204 123 911 780	0	204 123 911 780
g) Disponible midler efter regnskabsafslutningen for dette regnskabsår (e − f)	9 198 716 628	0	9 198 716 628

(1) I tilfælde af yderligere overførsel til medlemsstaten er dette indikeret ved tegnet »—«.

(fr.)

Medlemsstat : Frankrig Regnskabsår : 1987	Udgifter for EUGFL, Garantisektionen, bortset fra udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	Udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	I alt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Udgifter, der anerkendt for dette regnskabsår			
a) Udgifter anmeldt i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutning	39 266 318 811,07	740 779,82	39 267 059 590,89
b) Udgifter anmeldt i der foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	0	0	0
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutningen	0	0	0
d) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	39 266 318 811,07	740 779,82	39 267 059 590,89
e) Ikke-anerkendte udgifter	− 316 299 065,98	− 64 777,79	− 316 363 843,77
f) Finansielle følger fra tidligere regnskabsår	− 10 422 170,00	0	− 10 422 170,00
g) Anerkendte udgifter i alt (d − e + f)	38 939 597 575,09	676 002,03	38 940 273 577,12
2. Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten			
a) Udgifter, der er bogført i dette regnskabsår	39 218 526 344,26	676 002,03	39 219 202 346,29
b) Udgifter, der er bogført i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	0	0	0
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	0	0	0
d) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	39 218 526 344,26	676 002,03	39 219 202 346,29
e) Udgifter der skal afholdes af, eller overføres til, medlemsstaten efter regnskabsafslutningen (2 d − 1 g) (1)	278 928 769,17	0	278 928 769,17
3. Disponible midler			
a) Disponible midler efter den foregående regnskabsafslutning	907 053 498,36	1 819 621,02	908 873 119,38
b) Forskud modtaget for det foregående regnskabsår vedrørende udgifter, som ikke er indeholdt i regnskabsafslutningen for det år	0	0	0
c) Forskud modtaget for regnskabsåret	38 967 125 572,97	− 1 143 618,99	38 965 981 953,98
d) Forskud modtaget for dette regnskabsår vedrørende udgifter, som ikke er indeholdt i denne regnskabsafslutning	0	0	0
e) Samlede disponible midler for regnskabsåret (a + b + c − d)	39 874 179 071,33	676 002,03	39 874 855 073,36
f) Anerkendte udgifter (1 g)	38 939 597 575,09	676 002,03	38 940 273 577,12
g) Disponible midler efter regnskabsafslutningen for dette regnskabsår (e − f)	934 581 496,24	0	934 581 496,24

(1) I tilfælde af yderligere overførsel til medlemsstaten er dette indikeret ved tegnet »—«.

(lire)

Medlemsstat: Italien Regnskabsår: 1987	Udgifter for EUGFL, Garantisektionen, bortset fra udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	Udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	I alt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Udgifter, der anerkendt for dette regnskabsår			
a) Udgifter anmeldt i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutning	5 807 192 426 385	0	5 807 192 426 385
b) Udgifter anmeldt i der foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	0	0	0
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutningen	0	0	0
d) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	5 807 192 426 385	0	5 807 192 426 385
e) Ikke-anerkendte udgifter	− 147 616 726 205	0	− 147 616 726 205
f) Finansielle følger fra tidligere regnskabsår	12 747 838 327	0	12 747 838 327
g) Anerkendte udgifter i alt (d − e + f)	5 672 323 538 507	0	5 672 323 538 507
2. Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten			
a) Udgifter, der er bogført i dette regnskabsår	5 790 240 946 515	0	5 790 240 946 515
b) Udgifter, der er bogført i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	0	0	0
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	0	0	0
d) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	5 790 240 946 515	0	5 790 240 946 515
e) Udgifter der skal afholdes af, eller overføres til, medlemsstaten efter regnskabsafslutningen (2 d − 1 g) (1)	117 917 408 008	0	117 917 408 008
3. Disponible midler			
a) Disponible midler efter den foregående regnskabsafslutning	169 872 547 635	0	169 872 547 635
b) Forskud modtaget for det foregående regnskabsår vedrørende udgifter, som ikke er indeholdt i regnskabsafslutningen for det år	0	0	0
c) Forskud modtaget for regnskabsåret	5 744 173 252 769	0	5 744 173 252 769
d) Forskud modtaget for dette regnskabsår vedrørende udgifter, som ikke er indeholdt i denne regnskabsafslutning	0	0	0
e) Samlede disponible midler for regnskabsåret (a + b + c − d)	5 914 045 800 404	0	5 914 045 800 404
f) Anerkendte udgifter (1 g)	5 672 323 538 507	0	5 672 323 538 507
g) Disponible midler efter regnskabsafslutningen for dette regnskabsår (e − f)	241 722 261 897	0	241 722 261 897

(1) I tilfælde af yderligere overførsel til medlemsstaten er dette indikeret ved tegnet ⟶.

(€)

Medlemsstat: Det Forenede Kongerige Regnskabsår: 1987	Udgifter for EUGFL, Garantisektionen, bortset fra udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	Udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	I alt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Udgifter, der anerkendt for dette regnskabsår			
a) Udgifter anmeldt i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutning	1 301 835 357,14	22 982,93	1 301 858 340,07
b) Udgifter anmeldt i der foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	0	0	0
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutningen	0	0	0
d) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	1 301 835 357,14	22 982,93	1 301 858 340,07
e) Ikke-anerkendte udgifter	− 5 023 938,14	− 45 965,86	− 5 069 904,00
f) Finansielle følger fra tidligere regnskabsår	49 304,00	0	49 304,00
g) Anerkendte udgifter i alt (d − e + f)	1 296 860 723,00	− 22 982,93	1 296 837 740,07
2. Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten			
a) Udgifter, der er bogført i dette regnskabsår	1 301 762 073,18	− 22 982,93	1 301 739 090,25
b) Udgifter, der er bogført i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	0	0	0
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	0	0	0
d) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	1 301 762 073,18	− 22 982,93	1 301 739 090,25
e) Udgifter der skal afholdes af, eller overføres til, medlemsstaten efter regnskabsafslutningen (2 d − 1 g) (1)	4 901 350,18	0	4 901 350,18
3. Disponible midler			
a) Disponible midler efter den foregående regnskabsafslutning	13 310 250,86	142 974,69	13 453 225,55
b) Forskud modtaget for det foregående regnskabsår vedrørende udgifter, som ikke er indeholdt i regnskabsafslutningen for det år	0	0	0
c) Forskud modtaget for regnskabsåret	1 257 775 498,28	− 165 957,62	1 257 609 540,66
d) Forskud modtaget for dette regnskabsår vedrørende udgifter, som ikke er indeholdt i denne regnskabsafslutning	0	0	0
e) Samlede disponible midler for regnskabsåret (a + b + c − d)	1 271 085 749,14	− 22 982,93	1 271 062 766,21
f) Anerkendte udgifter (1 g)	1 296 860 723,00	− 22 982,93	1 296 837 740,07
g) Disponible midler efter regnskabsafslutningen for dette regnskabsår (e − f)	− 25 774 973,86	0	− 25 774 973,86

(1) I tilfælde af yderligere overførsel til medlemsstaten er dette indikeret ved tegnet »—«.